

# Nieues Siedleßisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młyńska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Komptenterbank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung fl. 4.- monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ fl. 5.50), mit portofreier Zustellung fl. 4.50, (mit illustrierte Sonntagsbeilage fl. 6.-). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Samstag, den 26. April 1930.

Nr. 113.

## Das Proportional-Wahlsystem der Grund des Parteiunwesens

Dr. Anton Peretialkowicz, Universitätsprofessor in Posen, veröffentlicht im Krakauer „Kurier Codz.“ nachstehenden Artikel:

In den letzten Wochen war schon die Sprache von einer Möglichkeit der Neuwahl des Sejm. Diese Frage berührte die Öffentlichkeit sehr lebhaft und dabei wurde auch die Frage der Wahlordination für den Sejm aktuell. Ich will in dem nachstehendem Artikel eine Frage berühren, die mit unserer Wahlordination unverbunden ist, in der Regel in der Presse selten berührt wird, meiner Überzeugung nach aber der Grund des Parteiunwesens in unserem politischen Leben ist: das Proportional-System, das in unserer Verfassung verankert ist. Dieses Wahlsystem wurde in fast allen Nachkriegsstaaten eingeführt und zwar unter dem Einflusse der sozialistischen Lehre.

Die Sozialisten haben auch schon vor dem Kriege immer nach dem Proportional-System gestrebt, weil sie der Meinung waren, daß sie dadurch mehr Mandate eringen und so die herrschende Bürgerklasse schwächen würden. Nach dem Kriege errangen die Sozialisten überall großen Erfolg und so wurde auch fast überall das von ihnen angestrebte System eingeführt. Dieses System ist aber für die polnischen Verhältnisse vollkommen ungeeignet. Denn in Polen führt es nur zu einem Ausbau des Parteiunwesens. Es erniedrigt das geistige Niveau des Parlaments und verschärft den Parteikampf. Die Folgen des Proportional-Systems sind: Ber-splitterung und Verflachung des Niveaus. Durch dieses System ist die Möglichkeit gegeben, viele kleine Parteien zu gründen. In meinem Büchlein „Die Reform der polnischen Konstitution“ habe ich mich bemüht, nachzuweisen, daß die schwache Seite unseres Volkscharakters die große politische Individualität ist, die Neigung zur Hervorrufung von Zersplitterungen, die Tendenz viele kleine Gruppen und Fraktionen in der Politik zu schaffen. Diese schwache Seite unseres Volkscharakters hat das Proportional-Wahlsystem noch mehr vertieft, denn es erleichtert, wie gesagt, die Schaffung kleiner Parteien und Parteichefen, welche bei dem einmandatigen System gar keine Chancen hätten. Das Proportional-System erniedrigt auch das geistige und vor allem das moralische Niveau unseres Parlamentes, wenn dabei spielt das Individuum und der persönliche Wert des Kandidaten fast gar keine Rolle. Die Wähler wählen „Nummern“, aber keine Personen. Sie wählen nicht die einzelnen Leute, sondern die einzelnen Parteien. Diese wieder stellen auf ihre Listen nicht jene Leute, die sich um das Land verdient gemacht haben, sondern jene, die sich um die Partei verdient gemacht haben, das heißt, ihre Parteimänner und ihre Agitatoren. Die Parteien sind nämlich in Polen arm; sie haben keine großen Fonds zur Bezahlung ihrer ständigen Sekretäre und Parteiagitatoren. Sie müssen sie mit Mandaten oder zumindestens mit Versprechen auf Mandate bezahlen. Die Folge davon ist der Durchschnittstyp des Kandidaten für den Sejm: „der Parteikämpfer“. Der Intellekt und die Moral spielen dabei keine große Rolle.

Ich gebe natürlich zu, daß es auch Ausnahmen gibt, aber die Ausnahme bestätigt eben die Regel.

## Der Parteikampf als Beruf.

Das Proportional-System verschärft auch den Parteikampf im Parlamente selbst und verschwert die Herbeiführung irgend eines parlamentarischen Kompromisses. Die Abgeordneten sind vollständig von ihrer Partei abhängig, denn sie setzen sich in der Hauptsache aus Leuten zusammen, für die der Parteikampf Beruf ist und wenn sie dann im Sejm sich gegenüberstehen, ist es natürlich schwer, daß sie einen Standpunkt über den Parteien einnehmen könnten. Durch dieses System wird auch eine Oligarchie einiger Parteiführer geschaffen, welche Mandate verteilen, da sie bei dem Listenwahlrecht über die Stelle entscheiden, auf welche der betreffende Kandidat gestellt werden soll und die Stelle wiederum ist maßgebend im voraus dafür, ob der Kandidat Chancen hat, gewählt zu werden. Dadurch erklärt sich auch die ganz unmögliche Abhängigkeit der Abgeordneten von ihren Parteiführern. Oft auch handeln sie dann gegen ihre eigene Überzeugung. Sie werden zu Parteiagitatoren, kümmern sich sehr um ihre eigene Partei und wenig um ihre Wähler.

## Aufdeckung einer ukrainischen Kampforganisation.

Warschau, 25. April. Nach Meldungen der polnischen Presse wurde in Lemberg neuerdings eine ukrainische Kampforganisation aufgedeckt, die verschiedene Sprengstoffanschläge vorbereitet hatte. Die Polizei verhaftete in Lemberg gestern zwölf Personen, bei denen Handgranaten, Sprengstoffe und verbotene Druckschriften beschlagnahmt wurden. Aus den gefundenen Aufzeichnungen geht angeblich hervor, daß je ein Attentat auf den Lemberger Sowjetkonsul planten. Ein weiteres Sprengstoffattentat war nach den Darstellungen der Presse anlässlich einer demnächst in Lemberg stattfindenden internationalen Tagung beabsichtigt.

Lemberg, 25. April. Die Aufdeckung der Organisation erfolgte auf folgende Weise: Ein in der Nähe des Hohen Schlosses patrouillierender Polizistionär traf auf der ul.

Klasztorna zwei Personen. Sie trugen mit großer Mühe einen schweren Reisekoffer. Als die beiden Personen des Polizeifunktionärs ansichtig wurden, ließen sie den Reisekoffer im Stich und versuchten zu fliehen. Einer der Flüchtigen wurde eingeholt und verhaftet. Bei der Revision des Reisekoffers wurde festgestellt, daß derselbe mit Sprengmaterialien gefüllt war. Insbesondere befanden sich darin, 20 Kilogramm Sprengkapseln, Zündkapseln, welche mit Phosphor gefüllt waren, etwa 50 Meter Zündschnur und mehrere Liter Schwerbenzin. Die Namen der Verhafteten werden geheim gehalten. Er ist von Beruf Stukatur. Beim Verhör verweigerte er jegliche Antworten. Der Flüchtige wurde gleichfalls eingeholt und verhaftet. Über die Absichten der Verhafteten bestehen verschiedene Annahmen.

## Überleitung zum Young-Plan.

## Erste Sitzung des Pariser Ausschusses.

Paris, 25. April. In Paris tritt heute ein Ausschuß zusammen zur Überleitung vom Dawes-Plan zum Young-Plan.

Dieser Ausschuß wurde auf der letzten Haager Konferenz eingesetzt. Er soll die genauen Bedingungen festlegen, unter denen die Überleitung vom Dawes-Plan zur neuen Reparationsregelung sich vollziehen soll. So hat der Ausschuß unter anderem die Aufgabe die Rechnungsregelung des Generalagenten für die Reparationszahlungen während der Übergangszeit vom 31. August 1929 bis zum 1. Mai 1930 zu prüfen und zu billigen. Ferner soll dieser Ausschuß die früheren Schuldbeschreibungen Deutschlands vernichten, die auf Grund des Dawes-Planes den Gläubigern Deutschlands übergeben würden. Weiters soll der Ausschuß Bestimmungen treffen für den Übergang der Befugnisse der Reparations-

Kommission auf die internationale Zahlungsbank. Die Arbeiten dieses Überleitungsausschusses werden voraussichtlich ein bis zwei Wochen in Anspruch nehmen. In politischen Kreisen der französischen Hauptstadt nimmt man an, daß in dieser Zeit die Ratifizierung des Young-Planes durch Italien und England erfolgen werde, nachdem die Ostseeparationen gerettet sein würden. Dann könnte die Reparationsbank offiziell ihre Arbeit aufnehmen und an Stelle der Reparationskommission die Verwaltung der deutschen Schuld übernehmen.

Die Reparationskommission selbst wird mitte Mai zu einer letzten Vollsitzung zusammentreten. Sie wird dabei ihre eigene Auflösung beschließen und einen Liquidator ernennen, der das Personal entlassen und die Büroeinrichtungen veräußern soll.

## Lokalgrößen und Parteigrößen.

Das einmandatige Wahlsystem hat auch seine schwachen Seiten. Es verkleinert zwar ohne Zweifel das Parteiwesen, denn es stellt an erste Stelle das Individuum, das auf jeden Fall weniger von einer politischen Partei abhängig ist, einen Menschen, für den der Parteikampf schon kein Beruf mehr ist, denn er ist nicht mehr jener Partei, sondern seinen Wählern verantwortlich, er versteht die Notwendigkeit politischer Kompromisse und fürchtet sie auch nicht, wenn er sie vor der Öffentlichkeit verantworten kann. Der Hauptvorwurf, den man dem einmandatigen Wahlsystem macht, ist, daß die Mandate in die Hände von Lokalgrößen fallen werden. Aber ist die Lokalgröße nicht besser, als die Parteigröße? Sind doch diese Leute, wenn auch in einem begrenztem Gebiete, verdiente Leute. Vielleicht sind sie auch keine Fachleute in der politischen Materie, aber dafür bestehen sie viel gesunden Menschenverstand und viel Takt. Vielleicht können sie auch nicht so glänzend sprechen, wie Berufspolitiker aber dafür würden sie zeigen, daß sie produktive Arbeit leisten können.

Das gesündeste politische Leben und die kleinste Anzahl von Parteien finden wir in England, daß niemals das Proportionalwahlrecht kommt. Und doch waren so berühmte Männer, wie Grey, Asquith, Balfour und in Frankreich Poincaré, Clemenceau und noch viele andere im Anfang nur Parteigrößen, bis sie erst Weltgrößen wurden. Das Proportionalwahlrecht lieben nur die Parteien, dafür aber nicht die Wähler. Die Wähler würden es vorziehen, auf Personen anstatt für Zahlen zu stimmen. Denn viele Wähler

stimmen für eine Liste nur deshalb, weil sie glauben, daß die anderen Listen noch schlechter sind. Die Wähler sind überzählig mit Programmen, aber sie sind der Meinung, daß es nicht auf das Programm selbst ankommt, sondern auf das „wie“ es ausgeführt wird. Deshalb hat es in Westeuropa keine Bedeutung, was der betreffende Kandidat spricht, sondern das, was er bisher in seinem Leben für sich und für sein Land geleistet hat.

Zum Schlusse meiner Ausführung möchte ich noch hinzufügen, daß ich der Meinung bin, daß für unsere östlichen Wojewodschaften die eine national gemischte Bevölkerung haben, ein Proportionalwahlsystem in beschränkten Grenzen möglich wäre, im übrigen Polen, das ethnographisch einheitlicher ist, würde die Bevölkerung eine Änderung des Wahlsystems in dem oben angeführten Rahmen mit Freude und Genugtuung begrüßen.

## Österreichische Auswanderungen nach Frankreich.

Wien, 25. April. Die österreichische Regierung hat, wie die „Neue Freie Presse“ meldet, mit dem französischen Auswanderungskomitee ein Abkommen getroffen, wonach 15 000 österreichische Erdarbeiter in einem Zeitraum von drei Jahren nach Frankreich vermittelt werden sollen. Für die Auswanderung kommen nur Männer in Betracht, die Mitnahme von Frauen ist ausgeschlossen.

## Tagung des evangelischen Elternbundes.

Bielefeld, 25. April. Unter starker Beteiligung aus allen Teilen des Reiches und aus den Grenzgebieten wurde heute in Bielefeld der Reichselternntag eröffnet. Senatspräsident Sanak begrüßte die Vertreter der staatlichen und kirchlichen Behörden und streifte die schulpolitischen Fragen, die seit zehn Jahren die Arbeit der evangelischen Elternbünde bestimmen. Generalsuperintendent Dr. Zöllner überbrachte die Grüße der deutschen evangelischen Kirchen. Die Sprecher der staatlichen Behörden bekundeten das Interesse des Staates an der sittlichen und religiösen Erziehung der Jugend.

Den Festvortrag über das Thema „Familie und Volk“ hielt der frühere badische Staatspräsident Prof. Dr. Hellpach. Grundsätzlich bekannte sich der Redner zu der Unlöslichkeit der Ehe. Wahr kenne das evangelische Christentum nicht die sakramentale Ehe, aber seine sittlichen Forderungen seien darum nicht laxer. Allerdings dürfe die Kirche gegenüber der Auflösung aller sittlichen Normen sich nicht stark an die bisher geltenden Konventionen klammern. Unantastbar sei auch heute noch die Lebenslänglichkeit der Ehe. Prof. Hellpach polemisierte in diesem Zusammenhang sehr scharf gegen die Probe- und Kameradschaftslehre. Beim Kampfe gegen den Paragraphen 218 handele es sich um den Anfang eines großen Nationalisierungskampfes der modernen Kultur, an dem die Kirche nicht tatenlos vorübergehen dürfe. Zum Schluss wandte sich der Redner nochmal an die Eltern. Ein bloßer äußerlicher Konservativismus sei unfähig, die überall Neues anbahrende Entwicklung zu meistern. Ein auf sittliche Verantwortung sich gründendes Christentum sei dagegen Voraussetzung für die Reform der Familie im heutigen Staate. Ueber die Reform dieses Staates Entscheidungen zu treffen, sei nicht Sache der Kirche.

## Ankunft des päpstlichen Nuntius in Berlin

Berlin, 25. April. Der päpstliche Nuntius für Berlin, Cesare Orsenigo, traf heute vormittag von Rom auf dem Potsdamer Bahnhof ein.

## Ein neue russische Zeitung in Paris.

Paris, 25. April. Der ehemalige Geschäftsträger der sowjetrussischen Botschaft in der französischen Hauptstadt, Bessedowski, hat eine neue Zeitung in russischer Sprache heute zum ersten Mal erscheinen lassen. Das Blatt führt den Titel „Der Kampf“. In seinem Leitartikel richtet Bessedowski scharfe Angriffe gegen den Führer der russischen kommunistischen Partei, Stalin.

Bessedowski sollte sich in Moskau vor den sowjetrussischen Behörden verantworten, die ihm vorwurfen, daß er sich Veruntreuungen habe zu Schulden kommen lassen. Er kam der Aufforderung, nach Russland zurückzukehren, jedoch nicht nach, sondern blieb in der französischen Hauptstadt.

## Vortrag einer deutschen Reichstagsabgeordneten in Toulon.

Paris, 25. April. Die Reichstagsabgeordnete Frau Schreiber-Krieger hat gestern in Toulon einen Vortrag über Frauenfragen und über den Internationalismus gehalten. Der Vortrag war gleichzeitig als Antikriegskundgebung gedacht. Frau Schreiber-Krieger sprach ihre Genugtuung darüber aus, daß die Zweisprachigkeit im Elsaß, die sie für eine deutsch-französische Annäherung als nützlich ansieht, von Frankreich respektiert werde.

Der sozialistische Abgeordnete Reynaud leitete die Veranstaltung, die sehr stark besucht war.

## Ein polnisches Flugzeug über Ostpreußen.

Berlin, 25. April. Die Meldung, daß ein polnisches Doppeldecker mit deutlich sichtbarem Hobelzeichen über Deutsch-Eylan geflogen sei und Schleifen über dem Bahnhof gezogen habe, wird, wie wir von zuständiger Stelle hören, genau nachgeprüft. Es sind bereits umfangreiche Nachforschungen angestellt worden.

## Eröffnung der Danziger Ausstellung in Wien.

Wien, 25. April. Im Sitzungsraum des österreichischen Landtages wurde heute die vom Deutschen Auslandsinstitut veranstaltete Danzig-Ausstellung in feierlicher Weise eröffnet. Bürgermeister Seitz begrüßte die Anwesenden im Namen der Stadt Wien und erklärte, es sei doppelt erfreulich, daß die kulturelle Verbundenheit durch Reisen dokumentiert werde und durch Ausstellungen wie diese, die den Wienern Gelegenheit gebe, von Danzig näheres zu erfahren. Sodann sprach Bundeskanzler a. D. Streicher als Vorsitzender des Komitees für die Vorbereitung der Ausstellung und hierauf der Präsident des Senats der freien Stadt Danzig, Dr. Sahn. Im Namen der Bundesregierung sprach Bundesminister Dr. Hainisch, der auf die Lehnlöslichkeit der Beziehungen zwischen Wien und Danzig, insbesondere in wirtschaftlicher Hinsicht verwies.

## Eine Hindenburg-Medaille.

Berlin, 25. April. Aus Anlaß der fünfjährigen Präsidenschaft des Reichspräsidenten von Hindenburg wird durch die preußische Staatsmünze nach dem Entwurf des Bildhauers Oskar Gloeckner eine Medaille „Reichspräsident von Hindenburg, 1925 bis 1930“, in Bronze, Silber und Gold geprägt, die demnächst zur Ausgabe gelangt.

# Die reichsdeutschen Zollerhöhungen.

## Die Warschauer Handelskammer gegen die Ratifizierung des Handelsvertrages mit Deutschland.

Warschau, 25. April. Die Warschauer Handelskammer mit Deutschland erst dann vorzunehmen, wenn das durch die hat einstimmig eine Entschließung angenommen, die die Regierung auffordert, die Ratifizierung des Handelsvertrages gegen seitigen Konzessionen wieder hergestellt sei.

## Der Prozeß gegen die Kroatenführer. Verhör mit Tortur.

Belgrad, 25. April. Am heutigen Verhandlungstage in decke aufgehängt und so lange blutig geprügelt, bis er schließlich ein Geständnis abgelegt habe, obwohl er nichts zu gestehen hatte. Der Polizeipräsident von Ugram, Dr. Bedekovitsch, habe den Misshandlungen beigewohnt und ihn später zu beeinflussen gesucht, damit er gegen Matschel aussage.

Die Verteidigung fordert auf Grund dieser Aussage, daß das Gericht gegen Polizeipräsident Bedekovitsch die Anzeige erstatte. Die Verhandlung wurde sodann auf morgen vertagt.

## Englandfahrt des „Graf Zeppelin“.

Friedrichshafen, 25. April. Wie aus einer Unterredung mit Kapitän Lehmann hervorgeht, wird das Luftschiff „Graf Zeppelin“ morgen früh, um sechs Uhr, zu einer Englandfahrt aufsteigen. Sein Weg führt über Basel-Besançon nach Paris, wo Post abgeworfen wird. Sodann fliegt es in direkter Richtung über den Kanal nach London, wo es zwischen drei und vier Uhr erwartet wird. Nach einigen Schleifen über der Stadt wird es den Luftschiffhafen Cardington anfliegen, der von London etwa 60 Kilometer entfernt liegt. Die Landung in Cardington dürfte zwischen fünf und

sieben Uhr erfolgen. Der Ankermast wird dabei nicht benutzt werden. Das Luftschiff wird von der dortigen Haltemannschaft während des Aufenthaltes, für den etwa zwei Stunden vorgesehen sind, festgehalten werden.

Der Rückflug, für den bereits alle Plätze vergeben sind, wird vor Eintritt der Dunkelheit gegen acht Uhr abends angetreten werden und wahrscheinlich auf derselben Strecke wie beim Hinflug von statthen gehen. Die Landung in Friedrichshafen wird am Sonntag früh voraussichtlich zwischen sieben und acht Uhr vor sich gehen.

## Todesurteil gegen zwei Araber.

Jerusalem, 25. April. Wegen Mordes während der Unruhen im Hebron wurden zwei Araber zum Tode verurteilt. Auch wurde ihnen eine gemeinsame Buße von 1700 Pfund Sterling auferlegt.

schickt und als Verstärkung wurden die wegen Mordes verhafteten Kommunisten Albrecht Höhler und Erwin Ritter hinzugezogen. Eine Gruppe von 15 Personen zog nach der Frankfurter Allee, der Wohnung Wessels. Else Krohn wurde hinauf geschickt, um festzustellen, ob Wessel zu Hause sei. Sie ging wieder hinunter, ließ die Tür hinter sich offen und sämtliche 15 Personen zogen leise die Treppe hinauf. In der Küche wurde noch einmal Kriegsrat gehalten. Sämtliche Attentäter luden ihre Revolver. Höhler, Ritter und Kalinski drangen in Wessels Zimmer ein und schossen ihn nieder. Nach der Bluttat zogen sich sämtliche Beteiligte in die Gastwirtschaft zurück und schworen, kein Wort verlauten zu lassen. Wer ein Wort spräche, sollte durch eine Kugel zum Schweigen gebracht werden.

## Die kommunistische Agitation in Deutschland

Weitere Festnahmen wegen Herstellung und Verbreitung kommunistischer Zersetzungsschriften.

Berlin, 25. April. Im Verlaufe der Ermittlungen nach den für die Herstellung von zur Zersetzung der Schutzpolizei und der Reichswehr bestimmten Druckschriften in Frage kommenden Auftraggeber und Hauptverbreitern fanden durch Beamte der Abteilung I A gestern zahlreiche Durchsuchungen statt, unter anderem auch im Parteibüro des Unterbezirks der K. P. D. in Lichtenberg. Drei ersogene wurden festgenommen und dem Untersuchungsrichter des Reichsgerichtes beim Landgericht 3 Berlin zugeführt.

Es befinden nunmehr wegen Herstellung und Verbreitung kommunistischer Zersetzungsschriften von den Beschuldigten elf ersogene als Täter oder Mittäter in Haft.

## Fünfzig Verleute bei einer politischen Schlägerei.

Artern (Kreis Sangerhausen), 25. April. Im Anschluß an eine gestern abend hier abgehaltene Versammlung der Nationalsozialisten entwölften sich zwischen diesen und Kommunisten eine schwere Schlägerei mit Biergläsern, Stöcken und Stühlen. Die Zahl der Verletzten beträgt auf beiden Seiten etwa 50. Ein Nationalsozialist erlitt schwere Verletzungen und wurde ins Krankenhaus gebracht. Da die im Saal anwesende städtische Polizei nicht ausreichte, mußten die Landjäger von Sangerhausen zu Hilfe gerufen werden. Das Lokal wurde gegen zwölf Uhr nachts polizeilich geschlossen. Erst gegen drei Uhr morgens war die Ruhe wieder hergestellt.

## Flugzeugabsturz auf der Straße.

Berlin, 25. April. In Rudow, an der Südwestgrenze Berlins, stürzte heute vormittag kurz vor neun Uhr ein „Flamingo“-Flugzeug der deutschen Versuchsanstalt für Luftfahrt, das von Tempelhof nach Adlershof unterwegs war, aus geringer Höhe ab. Der Begleiter wurde schwer, der Pilot leicht verletzt. Der Pilot hatte versucht, als der Motor wiederholt aussetzte, zu notlanden. Er erreichte über kein offenes Feld mehr. Die Maschine verwickelte sich in Telegraphenleitungen und stürzte zu Boden. Passanten wurden nicht verletzt.

## Ausforschung der Mörder des Nationalsozialisten Wessel.

Berlin, 25. April. Die Nachforschungen der politischen Abteilung des Polizeipräsidiums zur Aufklärung des Mordanschlags auf den nationalsozialistischen Studenten Wessel haben heute zu fünf neuen Verhaftungen geführt. Nachdem gestern die Wirtin Wessels, die Arbeiterin Salm, im Hof genommen war, hat die Polizei laut „Bosseiter Zeitung“ den Führer der Sturmabteilung-Mitte, Max Jambowski, dessen beide Brüder Walter und Willi, dem Arbeiter Walter Jannek und die Kontoristin Else Rohr festgenommen.

Die Ermittlungen haben ergeben, daß der Plan zu dem Attentat in einer Landwirtschaft in der Dragonerstraße entstand. Frau Salm, die selbst Kommunistin war, und deren Mann dem Rotfrontkämpferverband angehörte, hatte dort Mitteilung gemacht, daß Wessel bei ihr wohne. Auf Veranlassung Max Jambowskis wurde eine Expedition ausge-

# Max Valier, der Schöpfer des Raketenfahrzeugs.

Einiges aus seinem Leben und Wirken — zum Vortrag in der Volkshochschule in Bielitz am 30. April.

In Bozen, im damals noch österreichischen Südtirol, am 9. Februar 1895 geboren als Sohn deutscher Eltern, zeigte Max Valier schon als 14-jähriger Schüler des humanistischen Gymnasiums der P. Franziskaner eine außergewöhnliche Neigung zu Allem, was mit dem damals in den ersten Anfängen begriffenen Flugwesen und mit der Himmelskunde zusammenhing. Die Skizzenbücher des Knaben füllten phantastische Flugmaschinen und Weltraumfahrzeuge, aber auch mit sorgfältig gezeichneten Mondlandschaften, Sonnenflecken und Planetensphären, nach Beobachtungen mit einem in einer mechanischen Werkstatt selbst zusammengesetzten Fernrohr. Die Reiseprüfung gab dem Jüngling 1913 die Bahn zum Studium seiner Lieblingsgegenstände frei, er belegte an der Innsbrucker Hochschule als Hauptfach Astronomie und Mathematik, nebenbei Physik, Meteorologie und Chemie. Nebenbei betätigte er sich schon als Schriftsteller, die ersten Versuche auf diesem Gebiete reichen bis in das Jahr 1910 zurück.

Nach drei Semestern wurde er im Herbst 1915 zur Kriegsdienstleistung einberufen, diente das erste Jahr als Infanterist, das zweite als Frontmeteoreologe beim Gasangriff, 1917 als Leiter einer Feldwetterwarte und im letzten Kriegsjahr als technischer Offizier der österr. Luftfahrttruppe. Hier, bei den Probeflügen auf größte Höhen, verdichtete sich erstmals in Valier die Idee des Raketenantriebs zur Erkenntnis der besonderen Eignung für die Erreichung außerster Steighöhen und größter Geschwindigkeiten gegenüber dem hierin versagenden Propeller und Kolbenmotor. Eben wollte er seine Projekte den Vorgesetzten unterbreiten, als ihn ein Absturz aus 4.300 m Höhe Ende September 1918 mit Rippenbrüchen auf das Krankenlager warf. Der Ausbruch der Revolution, die folgenden Inflationsjahre brachten Valier, dessen Heimat am Ostatien gefallen war, solche Schwierigkeiten, daß er an ein Aufgreifen dieser gewaltigen Pläne nicht denken konnte.

1924 erschien die aufsehenerregende Publikation „Der Vorstoß in den Weltentraum — eine technische Möglichkeit“. Die dritte, gänzlich umgearbeitete Auflage ist unlängst unter dem neuen Titel „Raketenfahrt“ im Verlag R. Oldenbourg, München erschienen. Die Unikunst der Verhältnisse nutzte also Valier, um schriftstellerisch, aber auch durch eine rege Vortragstätigkeit seine eigentlichen, technischen Arbeiten vorzutragen, und Freunde und Förderer für dieses damals noch als irrsinnige Phantasie verachtete Projekt zu werben. Drei Jahre bitterer Enttäuschungen vergingen bis es ihm im Spätherbst 1927 im Freit von Opel den ersten tatkräftigen Förderer seines Gesamtprojektes zu finden gelang. In gemeinsamer Forschungsarbeit mit Sander gelang es Valier, im Winter 1927-28 die motorischen Leistungen der sog. Schiffsvetzungsraketen so weit zu verbessern, daß schon am 12. März die erste bemannte Probefahrt und dann die ersten öffentlichen Versuchsfahrten mit Raketenwagen auf der Opelrennbahn zu Rüsselsheim stattfinden konnten.

Wissenschaftliche und persönliche Differenzen zwischen Valier und Opel führten schon vor der berühmten Auseinandersetzung zur Lösung, Valier setzte dann seine Versuche bei der Firma J. G. Eisfeld im Silberbüttel von Neuem fort. Über seine weiteren Erfolge wird der Vortragende selbst näher berichten. Eine jahrelange Schulung als Propagandabredner für seine Ideen setzt ihn instand, allen Hörern, ohne Rücksicht auf ihre Vorbildung und auf etwaige technische Vorkenntnisse, gleichermassen interessant wie belehrend die Grundlagen der Raketenfahrt, die Richtung der technischen Versuche sowie die Zukunftsaussichten darzustellen. Es wird der interessanteste aller heurigen Vortragsabende. Ein glücklicher Zufall hat es gefügt, daß der in Zusammenarbeit mit einem anderen Raketenforscher, dem Siebenbürgen Oberth, geschaffene Raketenfilm der Ufa „Frau im Mond“ in diesen Tagen hier aufgeführt wird. Der Besuch dieses Filmes kann vielleicht bei Manchem als gute Vorbereitung zu dem Vortrag wirken.

## Vorsicht! Maiglöckchen!

Giftige Frühlingsboten.

Und kommt aus lindem Süden der Frühling übers Land, so webt er dir aus Blüten ein schimmernd Brautgewand. Die Macht des Winters ist gebrochen, und jeder neue Tag läßt die Natur im reicherem Schmuck erscheinen. Aber wenn man die unzähligen Frühlingsblumen betrachtet, mit denen sich Feld und Wiese schmücken, erscheint es unbestreitbar, daß der Genuss dieser bunten lieblichen Fülle auch seine Gefahren birgt. Denn unter den schönfarbigen, duftenden Blumen und Blüten gibt es nicht wenige Giftblumen, die man kennen muß, will man sich vor Schaden bewahren. Wie gern pflückt der Spaziergänger, der an einem schönen Frühlingsstag den Weg ins Freie findet, einen Strauß, ohne zu bedenken, daß die freudig begrüßten Frühlinge unserer Flora nicht immer harmlos sind. Unter ihnen befinden sich zahlreiche Giftträger, aber auch gefährlichere, die tödlich wirkendes Gift enthalten. Zu den jetzt genannten gehören beispielsweise die aus dem laublosen Wald hervorleuchtenden rosenartigen, stark duftenden Seidelbastblüten. Serpentische Pflanzenteile wirken auf der Hauts Blüten hervor, während der Genuss von Beeren sogar den Tod im Gefolge haben kann. Wenn man die Beeren zerknaut, empfindet man einen scharfen und brennenden Geschmack und wird zu heftigem Erbrechen gereizt. Trotz dieser Eigenschaft ist der Seidelbast eine viel besuchte Insektenblume, deren Blütengrund, oft übervoll des süßen Nektars, von Bienen, Hummeln und anderen frühlingsenden Insekten eifrig besucht wird. Die größeren Tiere verschmähen jedoch den zierlichen Blütenstrauß, und auch der Mensch tut gut daran, eine längere Verhüllung der rosigen kleinen Kreuzsternchen, die aus dem kahlen Gezwig hervorlachen, zu vermeiden.

Weniger giftig ist das zu den Galumnusgewächsen zählende Scharbockskraut, das schon unter den ersten warmen Sonnenstrahlen seine goldgelben Blütensterne öffnet und an gesuchten Standorten in Gras und Buschwerk allenthalben anzutreffen ist. Der Gifteinhalt verteilt sich jedoch, wie beim Seidelbast, auf sämtliche Teile der Pflanze. Rostet man ein Blattstückchen vom Scharbockskraut, so macht sich sofort ein scharfer, beißender Geschmack bemerkbar, und das ist denn auch der Grund, weshalb kein Tier an die Pflanze herangeht. Der Gifteinhalt des Krautes ist jedoch sehr schwach und auch nur in den Teilen festzuhalten, die sich über der Erde befinden; die Knollen, die Stärkemehl enthalten, können ohne Schaden gegessen werden. Ein harmloser Frühlingsbote, den man namentlich in feuchten Wiesen und am Rand von Bächen ant trifft, ist die Sumpfschotterblume, deren Saft ein nikotinähnliches Alkaloid als Gifteinhalt enthält, der allerdings wenig wirksam ist. Früher machte man die Blütenknospen sogar als falsche Kapern ein und benutzte die grüngelben Blütenblätter, um die Butter zu färben. Zu den Giftblumen zählt auch das Maiglöckchen; auch hier ist das Gift sehr schwach, aber in allen Teilen der Pflanze enthalten, sodass besonders Kinder vor dem Genuss der roten Augelfrüchte gewarnt werden müssen.

Auch der Goldregen, der die Farbensymphonie eines Frühlingsstages so charakteristisch belebt, ist in allen seinen Teilen giftig. In dem Samen ist ein Gifteinhalt, das Cytisin, enthalten, ein Alkaloid, das Erbrechen verursacht, und zum Tode führen kann; es sind sogar Erkrankungen möglich, wenn der Mensch die Milch einer Ziege trinkt, die vorher Goldregen gefressen hat. Hier muss auch die Einbeere genannt werden, die ihre unscheinbaren, gelbgrünen, duftlosen Blüten

kommen. Unter ihnen befindet sich auch der berühmte Maler Tsukio Yamamoto, Haupt und Führer der japanischen Kunströmung. Zur Einführung in das Leben japanischer Künstler hat er sich mit einem offenen Brief an die italienischen Künstler und Kunstreisende gewandt. „Es hat zwar schon hier und da japanische Ausstellungen in Europa gegeben“, schreibt Yamamoto, „darunter auch eine in Paris, die wohl am bekanntesten geworden ist. Aber keine dieser Ausstellungen hat ihren eigenen Rahmen gehabt, der die fremde Kunst in ihr eigenständiges Licht gerichtet und ihre Eigenart gewahrt hätte. Hier ist zum erstenmal unser Bildern dieser echten Rahmen gegeben, das tokonoma, das unser Haus und unsere Landsmannschaftliche Pinakothek darstellt. Ohne dieses tokonoma, also ohne die echt japanische Umwelt, die unlöslich mit jedem unserer Kunstagegenstände verbunden ist, scheint es unmöglich, unsere Kunst zu verstehen, und noch unmöglich, die japanische Kunst zu bewerten und zu beurteilen. Hier in Rom ist ein Stück des fernen Japans herüber gerettet worden; eine Reihe von tokonomas in wundervoller Arbeit, mit Blumen, Landschaften, Bronzegegenständen, fahrbaren Papierküren, kurz allen den Dingen, die zu einer japanischen Ausstellung gehören. Wir können also mit Zug und Recht behaupten, daß hier alle Vorbedingungen geschaffen sind, die es einem fremden Publikum ermöglichen, in den Geist der japanischen Kunst einzudringen, d. h. in das, was viele Europäer das „Geheimnis des orientalischen Lebens“ nennen“. Ein Wandbild, das hier und dort aufgestellt ist, wird durch seine malerische Ausführung die Harmonie dieses Milieus ergänzen und vervollständigen.

Die malerischen Ausgebungen der Kunst des Fernen Ostens haben sich unter ganz bestimmten Umständen entwickelt. Sie standen jahrhundertelang unter dem Einfluß der mystischen Religionsphilosophie und erwuchsen aus dem Gedanken des Opfers, wie er von Bartje gelehrt wird. Einem tiefschreitenden Einfluß hat unsere Kunst auch von dem Buddhismus der Schule Dajanya empfangen, die sich in ganz besonderer Weise für die „künstlerische Intuition“ einsetzt und jede, auch die geringste äußere Macht und Effektivität verpönt. Aus diesem Grunde steht bei uns der Innenausdruck der Dinge im Vordergrund. Auf ihm beruht unsere ganze Kunst. Und deshalb ist es auch für uns unendlich wichtiger, die Seele der Dinge auszudrücken als ihre äußeren Formen gewissenhaft zu umschreiben. Es ist eine unumgängliche Forderung unserer Künstlerischen Ideale, darauf hin zu arbeiten, daß ein Werk unmittelbar die Seele des Künstlers, der es konzipiert hat, widerspiegeln. Die Linienführung des Pinsels ist für uns deshalb so wichtig, weil sich in ihr am reinsten das Seelische des Künstlers ausspricht, wenn diese Linie nicht bloß vom Auge des Künstlers gesehen, sondern auch vom inneren Auge seines Geistes erfasst und belebt ist, von dem inneren Auge, das sich von dem Modell emanzipiert“.

## Das Grab der Stiere.

Wie gründlich man im alten und neuen Zeitalter bei der Plünderei der Gräber in Ägypten zu Werke gegangen ist, zeigt der Bericht, den die „Ägyptische Forschungsgesellschaft“ soeben über die vergangene Saison in Armant bei Luxor erstattet hat. Die Ausgrabungen der Gesellschaft erstreckten sich hauptsächlich auf die Freilegung des „Bucheum“, der Begräbnistätte der heiligen Stiere der Stadt Hermontis. Man konnte dabei feststellen, daß fünf Sarkophage schon in alter Zeit vollständig ausgeplündert wurden, während man gleichzeitig konstatierte, daß sich in neuester Zeit in einem anderen Teil der Begräbnistätte Plinienderer Eingang verschafft und wertvolle Hieroglyphentafeln gestohlen hatten. Es handelt sich dabei um große Gräber aus der Zeit der elften und zwölften Dynastie, die erst vor verhältnismäßig kurzer Zeit von Dieben heimgesucht worden waren. Die heiligen Stiere galten den Ägyptern als Verkörperungen verschiedener Gottheiten. Ihre Einstellung erfolgte unter malerischen Zeremonien, und eine der entdeckten Stellen zeigt beispielweise den 350 von Chr. lebenden letzten eingeborenen König Ägyptens, Neachtebo 2., in Arbeitung vor einem Stier. Das Ausgrabungswerk der Gesellschaft setzt die Arbeiten fort, die im Jahre 1926-27 von Robert Mond und W. B. Emery im Auftrage der erwähnten Gesellschaft begonnen wurden. Die Tätigkeit der laufenden Saison brachte neben der Enthüllung der Räubereien, die jahrelang dort betrieben wurden, die Entdeckung der Stelle eines Stiers, der im 25. Jahre der Regierung von Ptolemaios V. Epiphanes eingegangen und dort bestattet worden war. Es ist die besterhaltene Stelle, die bisher in Ägypten gefunden wurde. Leider sind die Mumien der Tiere so vollständig zerfallen, daß es nur möglich war, ein paar Knochen der Skelette zu retten. Man konnte trotzdem die überraschende Feststellung machen, daß die Vorderbeine der bestatteten Tiere über jede Seite des Kopfes ausgestreckt waren, was dem Tiere die Stellung eines schlafenden Hundes gab. Nachdem man sechs solche Begräbnistätten freigelegt hatte, musste man auf eine weitere Fortsetzung verzichten, da man inzwischen auf eine ausgedehnte Niederlassung stieß, der man vor allem anderen seine Aufmerksamkeit zuwandte. Die Ortschaft, die vermutlich in enger Verbindung mit dem Kult der Stiere stand, war augenscheinlich von hoher Bedeutung, was schon daraus hervorging, daß die Mauern sorgsam konstruiert und bemalt und zahlreiche Gärten angelegt waren. In der Mitte des Ortes befindet sich ein etwa sechs Meter breiter Brunnen, von dem zahlreiche Wasserläufe ausgingen. Das Wasser diente wahrscheinlich in der Hauptsache Zwecken der Landwirtschaft, da man eine Spur von Baderäumen nicht gefunden hat. Es erwies sich als schwierig, genaue Pläne der Häuser aufzustellen, da im Mittelalter schon die Mauern dieser Häuser niedergeissen und das Material als Ziegel zu Neubauten verwandt worden war. Bemerkenswerte Gegenstände, die man dort fand, sind drei Bronzestatuen des Buchis genannten heiligen Stieres, Fragmente einer Anzahl Steinbilder aus der griechisch-römischen Stilperiode, Tonfiguren, eine Anzahl von Münzen mit dem Bilde von Diokletian und Maximin sowie eine große Zahl wertvoller Tongefäße verschiedener Stile.

## Kunst ohne Mache.

Eine bahnbrechende japanische Ausstellung in Rom. — Ohne „Tokonoma“ kein Verständnis fernöstlicher Kunst.

In Rom wird dieser Tage eine japanische Kunstaustellung eröffnet. Sie soll den Italienern ein übersichtliches Bild des japanischen Kultschaffens geben; ein Verkauf der ausgestellten Werke findet jedoch nicht statt. Was dieser Ausstellung ihr Gepräge gibt, ist der charakteristische Rahmen, in dem sie gestellt ist: das „tokonoma“, ein Rahmen aus weißem, kunstvoll gearbeitetem, aber nicht lackiertem Holz. Nicht weniger als 14 Eisenbahnwaggons mit diesen tokonomas sind in Rom eingetroffen. Gleichzeitig mit den Bildern sind sieben hervorragende japanische Maler der Gegenwart, die verschiedene japanische Malerschulen vertreten, in Rom ange-

# Mojewodschaft Schlesien.

## Keine Unterbrechung der Arbeiten beim Bau des Wasserwerkes in Maczka.

Wie wir erfahren, hat die Direktion der Wasserwerke in Kattowitz in den letzten Tagen vom Finanzministerium eine Anleihe in der Höhe von 1.500.000 Zloty für die weiteren Arbeiten beim Bau des Wasserwerkes im Maczka für das Industriegebiet in Dombrowa und Oberschlesien erhalten. Der Bau des Wasserwerkes in Maczka und der Umgebung wurde im vorigen Jahre in Angriff genommen.

Es befand die Befürchtung, daß infolge der Wirtschaftskrise mit dem Sanierungsbeginn die weitere Fortführung des Baus mit sehr stark reduzierten Arbeitskräften vorgenommen werden müssen. Die Zentralregierung hat jedoch die Wichtigkeit dieses Baus anerkannt und ist mit einem schnellen Kredit zur Hilfe geeilt, damit die Arbeiten keine Unterbrechung erfahren.

Für den erhaltenen Anleihebetrag werden im laufenden Jahre im Maczka die weiteren Arbeiten am Wasserwerk und

ferner die Legung der Wasserrohre durchgeführt. Im September wird wahrscheinlich das staatliche Wasserwerk in Maczka in Betrieb gesetzt. Es werden die in Dombrowa Industriegebiet liegenden Ortschaften, die an der Hauptrohrleitung liegen, noch in diesem Jahre mit dem Wasser des Wasserwerkes im Maczka versorgt werden. Der Hauptrohrstrang wird von Maczka beim Bergwerk Julius über Dan-dow nach Sosnowitz führen.

Am Donnerstag hat die Direktion des staatlichen Wasserwerkes in Kattowitz mit Genehmigung der Aufsichtsbehörden die Wasserpriize für tausend Liter Industriewasser mit 26 Groschen und tausend Liter Trinkwasser mit 46 Groschen festgesetzt. Im kommenden Jahre wird das Wasserrohrnetz soweit ausgebaut sein, daß die Wasserbelieferung auch für Oberschlesien erfolgen wird.

### Englische Pfadfinder in Schlesien.

Am Donnerstag früh sind im Schlesien etwa hundert englische Pfadfinder eingetroffen. Sie wurden im Königshütte von den Vertretern der Behörden und den polnischen Pfadfindern begrüßt. Nach einem gemeinsamen Frühstück wurde die Stadt Königshütte besichtigt. Darauf haben die Pfadfinder in drei Gruppen verschiedene Industriewerke in Schlesien einer Besichtigung unterzogen. Am Abend waren die englischen Pfadfinder Gäste des Direktors Ciszewski in Michalowiz. Darauf wurde der Stadt Kattowitz ein Besuch abgestattet. Am Abend desselben Tages sind die englischen Pfadfinder nach Posen weitergereist.

### Statistik der Bergwerksunfälle.

In diesen Tagen hat im Oberbergamt in Kattowitz eine Konferenz unter dem Vorsitz des Direktors Ing. M. J. M. J. stattgefunden. In der Konferenz wurde die Statistik der Unglücksfälle in den Bergwerken behandelt. An der Konferenz haben teilgenommen der Vizedirektor M. J. M. J., der Delegierte des Ministeriums für Industrie und Handel, Ing. Stein, sämtliche Abteilungsverstände des Oberbergamtes und die Leiter der Bezirksbergämter in Oberschlesien und des Dombauer Industriegebietes. In der Konferenz wurde beschlossen, neue statistische Formulare auszugeben, welche rückwirkend vom 1. Januar 1930 Geltung haben sollen.

### Bielitz.

#### Großer Wohnungsbrand.

Am Freitag, um 3.30 Uhr früh, entstand in der Realität Sollamsgasse 4 ein Wohnungsbrand. Der Brand umfaßte die Wohnungen der Familien Melgman, Dvorak und Rosalie Moyses. Die gesamte Wohnungseinrichtung der drei Wohnungen wurde von den Flammen vollständig verichtet. Der aufopfernde Tätigkeit der Feuerwehr gelang es, das Feuer auf den Brandherd zu beschränken und das Gebäude vor der Vernichtung zu schützen. Der Gesamtschaden beträgt etwa 33.000 Zloty. Die Brandursache ist noch nicht aufgeklärt. Die Familien waren jüdische Emigranten, die nach Palästina auswandern wollten.

### Waffenübungen für Offiziere und Unterfährnische der Reserve.

Auf Grund der gemäß Art. 77 des allg. Wehrgegesetzes (D. U. R. P. Nr. 46-28, poz. 458) erfolgten Verordnung des Kriegsministers Sl. 500 vom 28. 3. 1930 sind für das laufende Jahr 4-, 6- und 8-wöchentliche Waffenübungen auf dem ganzen Gebiet der Republik angeordnet worden u. zw. in den Truppenkörpern der: Infanterie-, Tank-Abteilungen, Kavallerie, Artillerie, Aeronautik, Ingenieur- und Sapeurabteilungen, Verbindungstruppen, Autokolonnen, Gendarmerie, Artillerieabteilungen, Sanitätsabteilungen (nur Ärzte und Tierärzte) Kriegsmarine. Es werden einberufen:

#### a) zu 4-wöchentlichen Waffenübungen in der Reserve:

Unteroffiziere, Gefreite und gewöhnliche Soldaten der Res. ohne Unterschied des Jahrganges mit der Schulbildung von 6 bis 8 Klassen Mittelschule (ohne Matura); Absolventen der Reserve-Unterfährnrichschulen, die bisher noch nicht zu Unterfährnischen der Reserve ernannt wurden,

#### b) zu 6-wöchentlichen Waffenübungen in der Reserve:

##### Offiziere der Reserve:

1. Diejenigen der Jahrgänge 1903 bis 1892, welche im vergangenen Jahre zur Ableistung der Waffenübung einberufen wurden, diese aber aus irgendwelchen Gründen nicht abgeleistet haben (z. B. infolge Erkrankung, Aufschub der Waffenübung, Auslandsreisen etc.)

2. Sämtliche Reserveoffiziere, ohne Rücksicht auf die bisher schon abgeleisteten Waffenübungen, der Geburtsjahrgänge:

a) 1904 (in der Regel die 1. Waffenübung);

b) 1900, 1899, 1897, 1896 und 1894 (in der Regel die 3. Waffenübung).

3. 1902, 1901, 1898, 1895, 1893, die als neuernannte Leutnants der Reserve bzw. neu übernommene Reserveoffiziere der ehemaligen Teilungsmächte oder infolge Aufsicht der Waffenübung im abgelaufenen Jahre erst die 1. Waffenübung abgeleistet haben.

4. alle neuernannten Reserveleutnants und event. neu übernommenen Reserveoffiziere der ehem. Teilungsmächte der Geburtsjahrgänge 1904 und 1894.

Zulage 4 Zloty; 1 Kilo Schweinefleisch mit Zulage 3.20 bis 3.60 Zloty, ohne Zulage 4 Zloty; 1 Kilo roher Speck von 3.80 bis 4 Zloty; 1 Kilo Schmer von 3.80 bis 4 Zloty. Überschreitungen der Preise werden nach den bestehenden Gesetzen bestraft.

Anmerkung. Von den im Dienste der Staatspolizei der Wojewodschaft Schlesien stehenden Reserve-Unterfährnischen werden nur diejenigen zur Waffenübung einberufen werden, die darum zwecks Erlangung der Bedingungen zur Ernennung zu Reserveleutnants ausdrücklich anstreben.

Die Waffenübungen finden in 3 bzw. 4 Turnusen in der Zeit vom 12. Mai, bis 8. November 1930 statt.

Nähre Auskünfte in Bezug auf die Waffengattungen und Einberufungstermine können im Magistrat der Stadt Bielitz Büro Nr. 23 eingeholt werden.

### Kattowitz.

Ein Motor gestohlen. Aus den Arbeitervierteln in Schoppinitz wurden zum Schaden der Firma Brown ein elektrischer 3 P. S. Motor, M. S. p. 34 Nr. 10.175, im Werte von 1000 Zloty und ein Hydrant aus Messing gestohlen. Vor Ankauf der gestohlenen Gegenstände wird gewarnt.

Ein tödlicher Autounfall. Der Führer eines Personenautos, Johann Schweda aus Schoppinitz, hat auf der ul. Piłsudskiego in Rozdzin infolge eines Defektes der Bremsen die 7 Jahre alte Helene Albert aus Rozdzin überfahren. Das Mädchen erlitt erhebliche Kopf- und Beinverletzungen. Sie wurde in das Krankenhaus in Rozdzin eingeliefert. Dasselbe ist sie kurze Zeit nach der Einschlafung gestorben.

Fahrraddiebstahl. Dem Schlosser Josef Jakubial aus Domb wurde aus dem Korridor des Hauses auf der ul. Mlynka 15 in Kattowitz ein Herrschaftsrad, Marke "Gitter" Nr. 280.436, im Werte von 300 Zloty gestohlen.

### Königshütte.

Eine Wechselbetrügerin. Eine gewisse Lola Steinhof, zuletzt wohnhaft in Königshütte, hat beim Kaufmann Oskar Luftig in Königshütte verschiedene Triotowaren im Gesamtbetrag von 500 Zloty gekauft. Für diese Waren übergab sie dem Kaufmann vier Wechsel. Die Steinhof hat die Waren in kurzer Zeit verkauft und das dafür erhaltene Geld für sich behalten. Darauf ist die Steinhof in unbekannter Richtung geflüchtet.

Ein blutiger Streit beim Kartenspiel. Peter Brauner in Neuheiduk veranstaltete in seiner Wohnung mit dem Arbeiter Theodor Urban ein Kartenspiel. Die Spieler gerieten in einen Streit. Brauner erlitt dabei erhebliche Verletzungen und mußte in das Knappshaftslazarett in Neuheiduk eingeliefert werden.

Ein Fahrrad aus der Wohnung gestohlen. Der Händlerin Helene Belinski in Königshütte wurde aus der Wohnung ein Damenfahrrad, Marke "Ebeco" im Werte von 360 Zloty gestohlen.

### Schwientochlowitz.

#### Tödlicher Sturz von der Leiter.

Von einer viereinhalb Meter hohen Leiter ist der Arbeiter Alexander Gamon, wohnhaft in Bismarckhütte, herabgestürzt und auf der Stelle tot liegen geblieben. Der Ge-nannte lehrte am kritischen Tage von der Arbeit nach Hause zurück. Um Hause angelangt, batte ihn einige Knaben ein Spielzeug vom Dach des Hauses herabzuholen. Gamon stellte eine Leiter an die Mauer des Hauses. Die Leiter war zu kurz, um bequem auf das Dach gelangen zu können. Er erfaßte mit der linken Hand die Dachkante und mit der rechten einen Mauervorsprung. Der Mauervorsprung brach ab. Gamon verlor das Gleichgewicht und stürzte von der Leiter. Er wurde von dem herabfallenden Mauerwerk am Kopfe getroffen und erlitt einen Schädelbruch. Kurze Zeit nach dem Unfall ist Gamon den erlittenen Verletzungen erlegen.

Ein blutiger Streit zwischen Vater und Sohn. Der Arbeiter Edward Warzecha in Nuda ist in seiner Wohnung mit seinem Sohn Teofil in einen Streit geraten. Der Sohn stürzte sich mit einem Stuhl auf seinen Vater in der Absicht, ihn zu schlagen. Der Vater wehrte sich mit einem Topf so heftig, daß der Sohn erhebliche Verletzungen im Gesicht und an den Händen erlitt. Die Mitbewohner des Hauses alarmierten die Polizeistation. An Ort und Stelle erschienen zwei Polizeifunktionäre, die den immer noch randaliierenden Sohn auf das Polizeikommissariat mitnehmen wollten. Auf dem Wege zum Polizeikommissariat leistete Teofil Warzecha den Funktionären heftigen Widerstand. Mehrere Personen, welche diese Szene verfolgten, versuchten den Verhafteten zu befreien. Bei den Befreiungsversuchen hat eine noch nicht festgestellte Person einen Polizeifunktionär mit einem Harten Gegenstand so heftig an den Kopf geschlagen, daß der Polizeifunktionär bewußtlos zusammenbrach. Der zweite Polizeifunktionär zog zum eigenen Schutz die Pistole und verließ mit einem Schuß einen der Angreifer namens Alfred Bielecki aus Nuda an der rechten Hand. Bielecki und Warzecha wurden nach Anlegung eines Notverbandes in das Krankenhaus in Nudahammer eingeliefert.

Verkehrsunfall. Infolge unvorsichtigen Fahrens ist der Führer des halbschweren Lastenaufzugs Sl. 1022, Eigentum des Zeitungsverlages "Polonia" an der Straßenecke der ul. Dlugi und Bytomka in Schwientochlowitz mit dem Straßenbahnenwagen Nr. 282 zusammengestoßen. Dabei wurden beide Fahrzeuge leicht beschädigt. Personen sind nicht zu Schaden gekommen.

### Teschen.

Vier Finger abgeschnitten. Beim Rangieren von Waggons auf der Bahnhofstation Zebrzydowice geriet der 35 Jahre alte Eisenbahner Rudolf Kucharczyk mit der linken Hand unter die Räder eines Waggons. Es wurden ihm vier Finger abgeschnitten. Der Bedauernswerte wurde in das Landesspital übergeführt. Die Schuld an dem Unfall trägt wahrscheinlich der Geschädigte selbst wegen eigener Unvorsichtigkeit.

### Kunstfärberei u. chemische Reinigungswerke

**Josef Rotter**

**Bielsko BIAŁA**

ältestes und bestrenommiertes Unternehmen dieser Branche, empfiehlt sich zur raschen u. fachgemäßen Ausführung aller Arbeiten

Ausschließlich maschinelle, chemische Trockenreinigung

**Keine gewöhnliche Fleckputzerei.**

**Trauerkleider innerhalb 24 Stunden.**

**Annahmen:** Katowice, Dyrekcyjna 6, Tel. 777

Katowice, Zielona 14  
Zależe, Wojciechowskiego 49  
Król-Huta, Piłsudskiego 1, Tel. 1479  
Sosnowiec, Warszawska 16  
Mysłowice, Rynek 7,  
Mikołów, 3-go Maja 3  
Pszczyna, Kolejowa 1  
Tychy, Damrota 8  
Cieszyn, Głęboka 34  
Bielsko, Jagiellońska 3, Tel. 178  
Bielsko, Blichowa 36  
Biała, Nad Niwką (Augasse) 4 Tel. 1383.

**Freie Abholung und Zustellung.**

**Raketenfahrt?** Ist es nicht töricht, einen Vortrag über ein so irreführendes Projekt anzuhören, ist es nicht schade ums Geld? Nun, wer hätte, als wir einige wenige vor ein paar Jahren um den ersten Radioapparat zusammensaßen und ergriffen den Klöppen aus dem Aether haupts, wer hätte damals gedacht, daß es eben in unseren letzten Tagen schon möglich sein wird, Telefongespräche über 23.000 km zu führen? Man nehme ein "Buch der Erfindungen" aus den ersten Jahren unseres Jahrhunderts zur Hand und ergötz sich an diesen tollen Konstruktionen, mit denen damals erste Forscher das Problem erreichen wollten — und sehen wir ein modernes Flugzeug davonfahren an, was ist das für ein Wiesensprung vorwärts! Freilich begünstigt durch das zwingende Muß des Weltkrieges der eine gewaltige Entwicklung des Flugwesens erzielte. Kann nicht genau so Rakete, heute noch bespöttelt, gestern veracht — morgen sehr ernstes Problem sein für uns alle? Ist es da nicht doch geraten, sich von einem, der wie selten einer alle Leidenschaften und Freuden eines solchen phantastischen Konstrukteurs durchgekostet hat, erzählen zu lassen? Darum kann jeder getrost den Vortrag von Waller in Bielsko am 30. April im großen Schießhaus besuchen. Karten im Vorverkauf bei Brüder Hohn, von 1 bis 4 Zloty.

30 Grad Celsius Wärme. Am Freitag, um die Mittagszeit, wurden in Bielsko 30 Grad Celsius Wärme gemessen. Infolge der anhaltend warmen Tage blühen bereits die Kirsch- und Pfauenäpfel. Das Wetter verspricht eine gute Entwicklung der Feld- und Gartenfrüchte.

### Biala.

**Die Fleischpreise in Biala.** Der Magistrat teilt mit, daß ab 24. April folgende Fleischpreise gelten: für 1 Kilo Rindfleisch mit Zulage von 2.60 bis 2.80 Zloty, ohne Zulage 3.60 Zloty; 1 Kilo Kalbfleisch mit Zulage 2.80 bis 3.20 Zloty, ohne

# Theater

## Stadttheater Bielitz.

Am Sonntag, den 27. ds. abends 7 Uhr, außer Abonnement, Gesamt-Benefiz-Vorstellung für das darstellende Personal, „Bruder Martin“, Volksstück mit Gesang von Karl Costa.

Dienstag, den 29. ds. abends 8 Uhr als Abschiedsvorstellung zu ermäßigten Preisen: „Marius“, Volksstück in 4 Akten von Marcel Pagnol. Außer Abonnement. Ende 10 Uhr.

Am Mittwoch, den 30. ds., abends 8 Uhr, außer Abonnement, als letzte Abschiedsvorstellung zu ermäßigten Preisen: „Maria Theresia“, historisches Lustspiel von Franz von Schönthan. Ende dreiviertel 11 Uhr.

Aus der Theaterkanzlei: Es wird nochmals darauf hingewiesen, daß die Sonntag-Abend-Vorstellung um 7 Uhr beginnt, da die Ablösung des großen Programmes 4 Stunden dauert. Außer Herrn Steuer, der die Alawierbegleitung in liebenswürdiger Weise übernommen hat, wird noch Fr. Bertlha Rubin Herrn Herbe auf der Bühne begleiten. Herr Simmerl spielt Violine und ein Schrammelquartett sorgt für lustige Stimmung auf der Bühne und während der großen Pause. Es ist dafür gesorgt, daß die Besucher voll auf ihre Rechnung kommen.

### Mitteilung der Bielitzer Theatergesellschaft.

Bei dem im Februar d. J. abgehaltenen Gastspiel der weltberühmten Wiener Sängermaßen, ehemalige Hofburgkapelle, konnte der Anspruch von Sitzplätzen nicht annähernd befriedigt werden und Hunderte mußten das Theater verlassen, ohne Karten bekommen zu haben. Einem von vielfacher Seite oft ausgeschworenen Wunsche folgend, hat sich die Theatergesellschaft bemüht, den Sängermaßenchor für eine Fortsetzung des Gastspiels zu gewinnen und können wir unserem theaterfreudigen Publikum die erfreuliche Mitteilung machen, daß Anfang Mai drei Gastspiel-Vorführungen stattfinden werden.

Hierbei genießen unsere Abonnenten für ihre Sitze das Vorkaufsrecht und eine 30-prozentige Preisermäßigung gegen Vorweisung ihrer Abonnementkarten wie folgt:

am 28. April er. Serie gelb für die Aufführung am 2. Mai er. „Hänsel und Gretel“ hierauf Chöre,

am 29. April er. Serie blau, für die Aufführung am 4. Mai er. „Der Apotheker“ hierauf Chöre,

am 30. April er. Serie rot, für die Aufführung am 5. Mai er. „Hänsel und Gretel“ hierauf Chöre.

Ein Umtausch bereits gelöster Karten ist unzulässig. Am 1. Mai allgemeiner Kartenverkauf. Die näheren Angaben bringen die Plakate.

# Was sich die Welt erzählt.

## Die Einwandererquote der Vereinigten Staaten von Amerika.

New York, 25. April. Mit den Einwanderungsbestimmungen für die Vereinigten Staaten von Amerika beschäftigte sich der amerikanische Senat erneut. Zunächst wurde ein Beschuß gefaßt, nach welchem die jährliche Einwanderung aus Europa nach Amerika von 150 000 auf 80 000 Personen herabgesetzt worden sollte. Unmittelbar darauf wurde dieser Beschuß wieder umgestoßen. Schließlich wurde von einem Senator ein neuer Antrag eingebracht mit der Begründung, daß durch die leichten Beschlüsse Deutschland und Skandinavien benachteiligt würden.

## Auf der Spur der goldenen Nadel

Original-Kriminalroman von E. Leichsenring

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)  
27. Fortsetzung.

Die beiden Frauen sahen noch, wie das Tagesgespenst mit seinem wehenden Mantel in ein am Ende der Allee wartendes Automobil stieg und davonfuhrte.

In ihren Zimmern machten sie zwar die unangenehme Entdeckung, daß sämtliche Schränke und Schubladen aufgerissen, ihr Inhalt zerwühlt oder am Fußboden verstreut lag, doch es schien nichts zu fehlen. Der Dieb war höchstwahrscheinlich gerade zu Anfang seiner Tätigkeit überrascht und durch das heftige Klingeln gestört worden, so daß auch er zufrieden war, mit heiserer Haut davonzukommen.

Erleichtert aufatmend und doch erschöpft von dem Schreck ließen Billy und Margarete sich in einen Schaukelstuhl fallen, und Mrs. Burton nahm sich sogleich vor, ihr pflichtvergessenes Dienstpersonal auf der Stelle zu entlassen.

„Es ist eine Fügung des Schicksals“, sagte sie, „daß wir heute nicht ins Theater gegangen sind.“ —

\*  
Wenn Nelly Collins sich durch das feste Vertrauen, das ihre Freundinnen ihr entgegenbrachten, auch innerlich gestärkt fühlte, so hatte sie doch noch immer nicht das Geheimnis jener bedeutungsvollen Nacht verraten.

Mehr als einmal hatte sie die besten Vorsätze gehabt, alles auszusagen, doch immer, wenn einer der Herren, der sie verhören wollte, zu ihr ins Zimmer trat, hatte jenes un-

# Sportnachrichten

## Sport am Sonntag.

Sonntag findet das erste Spiel in der Meisterschaft der ersten schlesischen Extraliga zwischen dem BBG und der Halloah um 5 Uhr auf dem Halloahplatz statt, das heimische „Derby“ dürfte sicher eines guten Besuches erfreuen, da beide Mannschaften in ihren kompletten Aufstellungen antreten und alles davon sehen werden, gut abzuschneiden. Als Vorspiel treffen sich um 3 Uhr die „Alten Herren“ der beiden Vereine, welches Wettspiel wohl einen humoristischen Verlauf nehmen dürfte.

Biala-Lipnik spielt auf eigenem Platz um ein halb 3 Uhr sein fälliges Meisterschaftsspiel gegen Koszarawa, Bywiec. Es ist zu hoffen, daß Biala-Lipnik auf eigenem Boden sein Spiel gegen die Bywiecer gewinnen wird. Der Beginn des Spiels ist so angezeigt, daß die Zuschauer dieses Spiels noch Zeit haben, zum Wettspiel Halloah-BBG zu rechtkommen.

Die übrigen heimischen Vereine spielen auswärts und werden wir über Beginn der restlichen Spiele und die Bezeichnung der Spiele noch berichten.

## Eröffnung der Tennisplätze des B.B.S.V.

Heute Samstag findet die offizielle Eröffnung der neu hergerichteten Tennisplätze des BBG statt. Dieselben befinden sich in tabelllosem Zustand und werden wohl allen Anforderungen der Mieter entsprechen. Die Benutzung der Plätze ist nur gegen Vorweisung der Platzkarte gestattet und werden diejenigen Mitglieder, die sich die Karten bisher nicht besorgt haben, im eigenen Interesse eracht, sich dieselben ehestens zu beschaffen. Ebenso werden diejenigen Mitglieder, die ihre erste Karte noch nicht erlegt haben eracht, Samstag am Platz zu erscheinen und die bereits fällige Karte zu erlegen. Auch haben einige Mitglieder, die sich bei Herrn Stefan angemeldet haben, noch keine Informationen über ihre Einteilung eingeholt und werden dieselben dringend eracht ebenfalls am Samstag auf den Plätzen zu erscheinen, da sonst die für sie reservierten Stunden anderweitig vergeben werden.

## Wacker, Wien in Königshütte.

Wacker, Wien trägt heute um 5 Uhr auf dem Platz des Amatorski R. S. ein Freundschaftsspiel aus, daß mit Rücksicht auf die ausgezeichnete Form der Wiener Professio-nalmannschaft folgendes Interesse erregt. Die oberschlesische Sportwelt erwartet die Begegnung mit dem Amatorski R. S. mit großer Spannung, da bekanntlich Wacker am Oster-Sonntag ein Team Amatorski R. S.—Naprzob, Lipnik

## Feuerwerksexplosion.

Karachi, 25. April. Durch eine Explosion von Feuerwerkkörpern wurden sieben Personen getötet.

## Heimkehr des englischen Kronprinzen.

Paris, 25. April. Der englische Kronprinz ist heute in Marseille, auf der Rückreise von Afrika nach der englischen Hauptstadt, eingetroffen. Der Prinz setzte mit seinem Gefolge die Reise in drei Flugzeugen fort.

## Großfeuer in Nancy.

8 Millionen Franc Schaden.

Paris, 25. April. In Nancy brannten gestern nachmittag die Warenlager einer Lebensmittelhandelsvereinigung niederr. Der Schaden wird auf 8 Millionen Francs geschätzt.

erklärliche Angstgefühl sie von neuem ergriffen, das ihr die Kehle zuschnürte. Die alte Furcht vor ihrem Manne, die schon fränkisch zu nennen war, bemächtigte sich ihrer immer wieder. Er würde es erfahren und ihr doch nicht glauben, und es war gar nicht auszudenken, was er ihr antun würde.

Nun gut, die Kriminalpolizei hoffte, auch ohne die eigni-sinnige Dame ans Ziel zu gelangen.

Ein Aufzug wurde in allen Zeitungen erlassen, worin der Chauffeur, der Mrs. Collins an jenem Januarmorgen nach Hause gefahren hatte, aufgefordert wurde, sich unverzüglich bei der Kriminalpolizei zu melden. Eine hohe Belohnung versprach man demjenigen, der imstande wäre, der Polizei hierüber eine wichtige Mitteilung zu machen.

Aufs höchste überrascht war Roberts, als sich tags darauf nicht der Chauffeur, sondern wieder jener Briefträger meldete, der Mrs. Collins aus dem Auto steigen sah.

Er berichtete, daß, nachdem er ein paar Minuten hinter der Dame hergegangen und sie in ihrem Hause verschwinden sahen, es ihm plötzlich eingefallen sei, daß er ja etwas vergessen hatte. Er kehrte um und sah an jener Ecke noch immer das Automobil stehen. Lenny sahen die Gelegenheit benutzt zu haben, sich mit dem Chauffeur anzufreunden, denn sie waren beide im Gespräch vertieft.

Er hatte dem Mädchen eine scherhafte Bemerkung zugeworfen, worüber der Chauffeur, der scheinbar sehr eiferfüchtiger Natur war, sich dermaßen erboste, daß er ihm nachlaufen wäre, hätte Lenny ihn nicht zurückgehalten. Als er die Straße überqueren wollte, setzte der Chauffeur seine Maschine so plötzlich und heftig in Bewegung, daß er ihn um Haarsbreite umgefahren hätte. Nach diesem schlechten Scherz bog er sich noch, höhnisch lachend, zu dem erschrockenen Briefträger zurück.

vernichtend 10 : 2 geschlagen hat. Hoffentlich gelingt es dem Amatorski R. S. diesmal allein besser abzuschneiden und einen neuerlichen Erfolg der Wiener in diesem Ausmaße zu verhindern.

## Die Ligaspiele des Sonntags.

Die am Sonntag stattfindenden Ligaspiele wurden vom P. R. S. wie folgt besetzt:  
Polonia-Pogon in Warschau, Schiedsrichter Rutkowski, Krakau.

L. R. S. — Wisla in Lublin, Schiedsrichter Nawrocki, Posen.

Cracovia — Garbarnia in Krakau, Schiedsrichter Rosenthal, Bielitz.

Warta — Warszawianka in Posen, Schiedsrichter Brzezinski, Krakau.

Czarni — L. T. S. G. in Lemberg.

Außerdem trägt die Warschauer Legia zwei internationale Spiele gegen den ungarischen Verein Attila aus, welcher in Lemberg Pogon 3 : 1 (2 : 1) und Hasmonea 2 : 0 (1 : 0) geschlagen hat. Die Ungarn spielen in der Aufstellung: Szente, Kuttik, Donko, Pogon, Miskolczi, Banaskovic, Bimpfi, Ordan, Opata, Muhoran, Hajos.

## Radrennen und Motorykle-Raid „Rund um Schlesien“

Samstag, den 27. d. M. findet ein Radrennen über 130 km. „Rund um Schlesien“ veranstaltet von der Redaktion des „Sport“ statt. An demselben nehmen ausschließlich schlesische Radfahrer teil, wobei man Włodzis (Zory) die besten Chancen für das Rennen gibt.

An demselben Tag veranstaltet der Schlesische Motocycle-klub aus Ursula seines fünfjährigen Bestandes einen Motocycle-Raid „Rund um Schlesien“, der sich eines guten Be-suches erfreuen dürfte. Es ist dies die erste diesjährige Ver-anstaltung dieser Art, zu welcher eine Anzahl von Meldungen ausgezeichneter Fahrer eingelaufen sind.

## Die ersten Spiele um den Davis-Cup.

Das erste Spiel um den Davis-Cup zwischen Griechenland und Britisch-Indien endete mit einem Sieg Griechenlands von 3 : 2.

Die Repräsentationsmannschaft Japans ist in Budapest eingetroffen, um dort selbst gegen die ungarische Repräsentationsmannschaft anzutreten. Die Japaner sind durch Harada, Sato, Abe und Ohta vertreten. Zu diesem Kampf werden in Budapest 2000 Japaner als Zuschauer erwartet.

## Verschärftste Bekämpfung der Verbrecher in Chicago.

New York, 25. April. In Chicago sollen scharfe Maßnahmen gegen die Verbrecherwelt durchgeführt werden. Achtundzwanzig der gefährlichsten Verbrecher und Banditen Chicagos sind vom dortigen Polizeipräsidium als Feinde der öffentlichen Ordnung genannt worden. Eine besondere Polizeiabteilung ist angewiesen worden, diese Verbrecher aus Chicago zu entfernen. Der Polizeipräsident von Chicago gibt bekannt, daß alle Mittel angewendet werden sollen, um die Stadt endlich von dem Verbrechertum zu befreien.

## Heuschreckenschwarm in Gibraltar.

Gibraltar, 25. April. Ein großer Schwarm Heuschrecken, der in Marokko Verheerungen angerichtet hat, ist über die Meerenge gekommen und hat sich in einem Teil von Gibraltar festgesetzt.

Dieser war über das unverschämte Benehmen des Automobilfahrers so empört, daß er sich vornahm, ihn anzuzeigen. Als sein Zorn jedoch verraucht war, hatte er an die ganze Sache nicht weiter gedacht. Doch die Nummer des Automobils hatte er sich damals sofort aufnotiert. Er riß einen Zettel aus seinem Notizbuch und überreichte ihn dem Kommissar.

Wer beschreibt Roberts Erstaunen, als er diese Nummer in der Liste der gestohlenen Automobile fand! Es gehörte einem Kaufmann in Boston, dem es merkwürdigweise um die Zeit des Mordes, in der Nacht vom Freitag zum Sonnabend, also eine Nacht vor jener, die der Tat am Riverside Drive voranging, gestohlen worden war. Führten hier unsichtbare Fäden zueinander hin?

Man stand vor einem neuen Rätsel. Kaum glaubte man, eine neue Spur entdeckt zu haben, so wurde diese wieder durch eine andere verwischt.

Wie kam es, daß Mrs. Collins sich in einem gestohlenen Automobil befand? War ihr der Dieb bekannt? Fast mußte man es annehmen, da es sich um einen Privatwagen handelte.

Wurde man durch das hartnäckige Schweigen der Verhafteten fast zur Verzweiflung gebracht, so entschädigte ihr Gatte die Kriminalpolizei doppelt dafür durch seine Redseligkeit, die von Tag zu Tag zunahm, aber so voller Widersprüche war, daß man schließlich davon überzeugt war, einen Geistesverwirrten vor sich zu haben. Herbert Collins wurde schließlich in eine Beobachtungsanstalt gebracht.

Doch ehe das Urteil der Sachverständigen beendet war, überraschte er ganz Newyork damit, daß er eines Morgens tot in seinem Bett lag.

Fortsetzung folgt.

# Volkswirtschaft

## Der Beschäftigungsstand in der oberschlesischen Eisenhütten-Industrie im März d. Js.

Die Eisenhüttenproduktion zeichnet sich im März durch eine gewisse Zunahme aus, was hauptsächlich der größeren Zahl der Arbeitstage und teilweise auch einer gewissen unbedeutenden saisonmäßigen Belebung in einigen Zweigen unseres Wirtschaftslebens, sowie auch den Aufträgen der jugoslawischen Eisenbahnen zuzuschreiben ist.

Gegenüber Februar ist die Produktion in den Hauptabteilungen der Eisenhüttenindustrie wie folgt gestiegen: die Hochfopenproduktion (Rohreisen) stieg von 27 485 t auf 28 239 t oder um 2.7 Prozenten, die Stahlwerkproduktion (Rohstahl) betrug im März 77 839 t, d. h. daß sie um 2.4 Prozent höher war als im Februar (die Rohstahlproduktion im Februar betrug 75 995 t), die Walzwerke wiederum produzierten im März 58 017 t gegenüber 53 518 t im Februar bzw. um 8.4 Prozent mehr als im Februar. In anderen Abteilungen der Eisenhüttenproduktion ist ein weiteres Sinken der Rohrproduktion zu verzeichnen, nämlich von 4 297 t im Februar auf 3 958 t im März oder um 7.9 Prozent, was hauptsächlich auf den weiteren Rückgang des Rohrbedarfs auf dem Inlandsmarkt zurückzuführen ist. In den weiterverarbeitenden Betrieben weisen nur geschmiedete und gepresste Erzeugnisse eine größere Produktionszunahme auf und zwar um 14.3 Prozent (die Produktion von geschmiedeten und gepressten Erzeugnissen betrug im März 3 588 t gegenüber 3 137 t im Februar) und dies lediglich bei der Produktion von Rädern und Radägeln für die Eisenbahn, was mit der eisenbahnseitigen Bestellung einer übrigens geringen Menge Wagons im Zusammenhang steht. Dagegen hielt sich die Produktion der Abteilung Eisenkonstruktionen auf der Höhe des Monats Februar.

Die eigentliche und grundlegende Abteilung der Eisenhüttenproduktion, die Walzwerke, zeigen, wie bereits oben erwähnt, im März eine Produktionszunahme um 8.4 Proz. d. i. in einem Ausmaße, welches der größeren Zahl der Arbeitstage im März entspricht. Daraus folgt nun, daß das Produktionstempo in der Hüttenindustrie sich durchaus nicht

geändert hat. Die Zunahme der Produktion der Eisenwalzwerke in allgemeinen Ziffern wurde hauptsächlich von der Eisenbahnoberbaumaterialien (Schienen und Alzessorien) herstellenden Abteilung beeinflußt, da die Produktion dieser Materialien gegenüber Februar um 4370 t gestiegen ist, während die allgemeine Produktionszunahme der Walzwerke 3830 t betrug. Somit hat die Abteilung für Eisenbahnoberbaumaterialien das Minus, welches Profileisen und Stahl aufweisen, teilweise ausgeglichen. Die Steigerung der Produktion der Eisenbahnmaterialien wurde von den Bestellungen der jugoslawischen Eisenbahnen in erster Linie und auch von denen der polnischen Eisenbahnen in zweiter Linie beeinflußt. Der Absatz der Eisenhüttenprodukte im März steht unter dem Zeichen einer gewissen unbedeutenden Besserung sowie auch einer Verschiebung in der Richtung des Inlandsmarkts. Der Absatz an fertigen Walzwerkserzeugnissen betrug im März auf dem Inlandsmarkt 28 862 t gegenüber 18 384 t im Februar. Die Zunahme beträgt somit 56.9 Prozent und betraf hauptsächlich Handels- und Fassneisen, Balken und U-Eisen sowie Schienen. Diese Erscheinung ist darauf zurückzuführen, daß sich der Handel wie auch einige Industrien auf die diesjährige Bausaison vorbereiten und die erschöpften Vorräte auffüllen, und ferner, auf unbedeutende Bestellungen der Eisenbahn auf Eisenbahnoberbaumaterialien. Um zu zeigen, wie die Höhe des Märzabsatzes trotz der erheblichen Zunahme des Absatzes an fertigen Walzwerkserzeugnissen im Inlande außerst niedrig ist, genügt es darauf hinzuweisen, daß dieser Absatz im März v. J. 46 457 t und im Jahre 1928 49 659 t betrug.

Im Gegensatz zu dem Inlandsmarkt zeigt der Export der Walzwerkserzeugnisse im März einen Rückgang von 30124 t im Februar auf 27 931 t im März, das ist um 7.3 Prozent. Dieser Rückgang wäre weit größer, wenn nicht der Export der oben erwähnten Eisenbahnmaterialien wäre. Der Exportrückgang hat seine Begründung in der Tatsache, daß die Sowjetrussischen Aufträge zu Ende gehen. Hgs.

5000 To. monatlich verfügt. Deutschland darf die Ausfuhr von Kohlen nicht versagen, wenn Polen auf die Saldierung verzichtet. Andererseits darf Polen sich der Einfuhr nicht widersehen, soweit Deutschland einverstanden ist.

Das diesjährige polnische Zuckerausfuhr-Kontingent. Nach einer Verordnung vom 25. März 1930 ist für die Zeit vom 1. Oktober 1929 bis zum 30. September 1930 das Ausfuhrkontingent für Zucker auf 3 704 895 Doppelzentner festgesetzt worden. Das Zusatzkontingent für dieselbe Zeitspanne beträgt 259 343 dz. Dieser Kontingentfestsetzung wurde eine Produktion von 8 242 674 dz. zugrunde gelegt.

# Radio.

Sonntag, 26. April.

Katowice. Welle 408.7: 17.45 Jugendstunde. 19.20 Mußballisches Intermezzo. 19.30 Vortrag über Physik. 20.00 Vortrag. 20.25 Konzert. 21.00 Nachrichten. 21.15 Leichte Musik. 22.00 Feuilleton.

Krakau. Welle 312.8: 15.15 Zwei Vorträge. 16.15 Englischer Sprachunterricht. 16.40 Schallplattenkonzert. 17.15 Vortrag. 19.25 Die Auslandspolitik in der vergangenen Woche. 20.05 Filmreminiszenzen. 20.15 Konzert. 22.00 Übertragung von Warschau.

Warschau. Welle 1411.8: 15.00 Wirtschaftsmeldungen. 15.15 und 15.35 Zwei Vorträge. 16.20 Rundfunkrede. 16.35 Schallplatten. 17.45 Jugendstunde. 20.00 Feuilleton. 20.15 Klavierkonzert. 21.00 Angenehme und nützliche Neuigkeiten. 21.15 Fortsetzung des Konzerts. 22.00 Vortrag. 23.00 Tanzmusik.

Breslau. Welle 325: 16.00 Stunde mit Blücher. 16.30 Unterhaltungskonzert. 19.05 Abendmusik. 20.30 „Hunderttausend Daler“. 22.30 Unterhaltungs- und Tanzmusik.

Berlin. Welle 419: 11.15 Brunswick u. „Grammophon“-Platten. 14.00 Unterhaltungsmusik (Schallplatten). 14.15 Von London: Kampf um den Davis-Pokal: England — Deutschland. Umlauf.: Von der klassischen Operette bis zum modernen Schlager (Schallplatten). 16.30 Unterhaltungsmusik. 18.00 Programm der Aktuellen Abteilung. 18.20 Studenten von heute. 18.45 Zur Unterhaltung (Blick und Kaper auf zwei Flügeln). 19.20 Armin L. Wegner: Eine Nacht auf der Pyramide. 20.30 „100.000 Daler“, Neubearbeitung der Poisse von O. Kalisch. Nach dem Abendm. bis 0.30 Tanzmusik.

Prag. Welle 486.2: 15.50 Jugendfunk. 16.20 Kultur- und Volksbildungsvortrag. 16.30 Konzert aus dem Autobauklub d. tschechosl. Republik. 17.30 Deutsche Sendung, Graf Valent. Salhoff, Berlin: Die Kunstpflege während der russischen Revolution. 18.10 Arbeitersendung: 18.20 Kultur- und Volksbildungsvortrag. 19.05 Gollwells lustige Stunden. 20.05 Spanische Lieder (mit erotischen Schallplatten). 20.30 Geigenkonzert (Jof. Maca). 21.00 Italienische Duette für Alt und Bariton. 21.30 Klavierkonzert (Zlona Steanova-Kurzova). 22.20 Britann: Militärkonzert. 23.00 Übertragung a. d. Grantheate „Praga“.

Wien. Welle 516.4: 15.00 Jugendbühne. „Das Schlaraffenlandspiel“ von Kurt Arnold Hindenbusch. 16.00 Konzert des Orchesters Heinz Morawetz. 17.25 Funkbericht über den Verlauf des Pokal-Endspiels zwischen Arsenal und Huddersfield in London. 17.45 Fortsetzung des Nachmittagskonzerts. 18.00 Übertragung: Frühlingsstimmen im Wiener Wald. 18.45 Emil Kläger. Aus eigenen Werken. 19.20 Violoncellovorträge von Marie Dore. 20.05 „Bunbury“ oder „Ernst sein ist alles“ vom Oskar Wilde. Anschl.: Tanzmusik.

# Radio

4 Lampen-Apparat

günstig zu verkaufen.

Wo, sagt die Verwaltung dieses Blattes.  
Eine Anstellung als

## Portier oder Wächter

in einem Fabriks- oder landwirtschaftlichen Unternehmen sucht ein unbescholtener Mann in den 50-er Jahren. Kaution kann gestellt werden. Gefl. Offerten erbitte unter J. W. 352 an die Administration des Blattes.

## Makulatur-Papier

ist abzugeben in der Druckerei  
„ROTOGRAF“  
Bielsko, ul. Pilsudskiego 13,  
Telefon 1029.

## Die Kohle im deutsch-polnischen Handelsvertrag.

Nach den Bestimmungen des deutsch-polnischen Handelsvertrages erhöht sich das von Deutschland bewilligte Kohle-einfuhrkontingent, wie bekannt, um die aus Deutschland eingeführten Mengen; ausgenommen sind jedoch von dieser Bestimmung die Mengen, die auf Anfordern der polnischen Regierung bestellt werden. In den ersten zwei Monaten nach Inkrafttreten des Vertrages wird die deutsche Kohle einfuhr nach Polen für die Berechnung des Kontingents nicht berücksichtigt. An Kohlen können 3 Prozent der Kontingentsmenge und an Briquetts 8 Prozent geliefert werden. Bei der Berechnung der Liefermenge wird 1 Tonne Kohle gleich 1.5 Tonne Steinkohlen, 1 Tonne Braunkohlen gleich zwei Neuntel Tonne Steinkohlen gesetzt.

Die Richtlinien über die Verteilung des Kontingents unter die polnischen Lieferfirmen sind folgende:

Tertia-Marken werden zur Ausfuhr nach Deutschland nicht zugelassen, es sei denn in Ausnahmefällen, über die sich die beiden Regierungen verständigen werden. 65 Prozent der

Für eine grösere Industrie-Verwaltung Polnisch-Oberschlesiens wird per sofort ein bilanzsicherer

## Buchhalter

der die polnische und deutsche Sprache vollkommen beherrscht,

## gesucht.

Bezahlung erfolgt nach dem Tarif der Schwer-industrie. Offerten mit lückenlosem polnischem und deutschem Lebenslauf und Zeugnissen erbeten unter Chiffre „G. A. 1000“ an die Hauptverwaltung d. Blattes, Bielsko, Pilsudskiego 13.

## Internationale Ausstellung für Verkehrswesen und Touristik POZNAN.

6. Juli — 10. August 1930

**umfasst:** Normal- und schmalspurige Eisenbahnen, Eisenbahn-Materialien- u. Einrichtungen, Straßenbahnen, Flugwesen, Schiffahrt und Hafenbauten, Strassen u. Brücken, Elektrotechnik, Telefon und Radio, Transporteinrichtungen (Hebezeuge, Krane, Tragmaschinen), Werkstatteneinrichtungen, Autobusse, Kraftfahrzeuge aller Art, Traktoren, Auto-Karosserien- und Zubehör, Touristik, Sport, Kartographie, Reiseutensilien u. s. w.

## Vertretung in Katowice:

Slowackiego 24, Schlesische Gesellschaft für Ausstellungen und Wirtschaftspropaganda.



729

von der einlaufenden Post von Kaufleuten, Banken, Advokaten etc.,

zu kaufen gesucht.

Gebe dafür Geld, Visitkarten u. s. w.

**LEO LÖWY, Biala, Wenzelsg.**

Anfragen bedingen Rückporto.

## INSERATE

n dieser ZEITUNG haben den besten

## ERFOLG